

# Blauer Kurier

Regional, aktuell und informativ – Wer ihn liest, gewinnt!

Stadt Fürth



**Die neuen Chefs auf dem DÄCHLA:  
Claudia Frühbeißer und Christian Fischer**

Mehr auf Seite 5

**COMÖDIE FÜRTH**

**HEISSMANN & RASSAU**  
UND ENSEMBLE  
**Sketch Parade 5.0**  
24. SEPT. - 05. OKT. 2024

**LISA FELLER**  
DIRTY TALK  
13. SEPT. 2024

**Maxi Gstettenbauer**  
Stand Up Comedy  
**STABIL**  
- Preview -  
14. SEPT. 2024

**Michael Altinger**  
LICHTBLICK  
17.10.2024

**DENNIS**  
aus Fürth  
JETZT WIRD GEHEIRATET!  
19.10.2024

**VOLKER HEIBMANN**  
SINGT UDO JÜRGENS  
12. JAN. 2025  
SONNTAG 17:00 UHR  
FÜRTH STADTHALLE

**THILO WOLF**  
BIG BAND

**Johann KÖNIG**  
„Wer Pläne macht wird ausgelacht!“  
30.10.2025  
NÜRNBERG | MEISTERSINGERHALLE

FRANKEN TICKET & SHOP FÜRTH  
TICKET HOTLINE: 0911. 74 93 40

TICKETS DIREKT ONLINE:  
WWW.COMOEDIE.DE

“ Ich liebe es, Theater zu spielen. Es ist so viel realistischer als das Leben.

Oscar Wilde

Liebe Leser:innen,

Fürth hat einen neuen Hotspot: Das Dächla – mit atemberaubendem Blick über die Stadt und kulinarischen Highlights. Entdecken Sie in dieser Ausgabe frische Impulse für den Herbst, während der Sommer noch seine letzten warmen Strahlen schickt. Viel Freude beim Lesen und Genießen!

Herzlichst, Ihr Wolfgang Hopfner / Verlagsleitung,  
Henning Nürnberg / Redaktionsleitung City Fürth, und das Team Blauer Kurier



## Rotary Club Fürth verleiht zum zehnten Mal Familienpreis

Zum zehnten Mal vergibt der Rotary Club Fürth seinen mit 5.000 Euro dotierten Familienpreis. Mit dem Preis werden – im Wechsel mit dem Seniorenpreis – herausragende Initiativen von oder für Familien in Fürth ausgezeichnet. Der Preis soll nicht nur Anerkennung für geleistete Arbeit sein, sondern vor allem als Vorbild zur Nachahmung dienen. Als Preisträger kommen daher alle in Frage, die sich in vorbildlicher Weise der Familienarbeit widmen: Einrichtungen, Vereine und Verbände, aber auch Nachbarschaftsnetzwerke, Unternehmen, Initiativen, Familien oder Einzelpersonen.

Bewerben können sich Initiativen aus Fürth und dem Landkreis, die sich Familien im weitesten Sinn widmen: Wenn Nachbarn sich helfen, Hausgemeinschaften kooperieren, Unternehmen Besonderes leisten, um Familien zu unterstützen oder Kinderbetreuungseinrichtungen kreative Ideen zur Familienunterstützung umsetzen, etc. Der Einsendeschluss für Bewerbungen ist der 15. September 2024. Die Bewerbungen sind zu richten an: Lothar Amm, Präsident RC Fürth, Hausener Weg 3, 90579 Langenzenn. Die E-Mail-Adresse lautet: Lothar.Amm@amm21.de Der Preisträger bzw. die Preisträgerin 2024 wird am Donnerstag, 26. September im Stadttheater Fürth (Foyer) im feierlichen Rahmen verkündet.

Quelle: Rotary Club Fürth

## Kunterbunt am Wolfgangshof

Am 14. und 15. September verwandelt sich der Wolfgangshof wieder in einen bunten Markt mit rund 130 Ständen, vielen innovativen Aussteller\*innen und einem abwechslungsreichen Programm. Hier findet ihr hochwertige Produkte und Informationen rund um die Themen nachhaltiges Bauen, Sanieren, Solarenergie, Gartengestaltung, Kunst und Handwerk, Wohnen, Leben und Genießen. Lernt regionale Produzent\*innen mit ihren handwerklichen Fähigkeiten und Produkten vor Ort persönlich kennen.

Ihr dürft euch auf ein spannendes Programm mit Aktivitäten und Workshops für Groß und Klein rund um die Themen DIY und Nachhaltigkeit freuen. Das Forum Baubiologie ist wieder mit interessanten Vorträgen dabei. Schafe, Kühe, Pferde und Hühner können erlebt und Wissenswertes über sie gelernt werden. Begleitet wird die Grüne Lust musikalisch von Patrick Jahn und für alle Kinder gibt es am Sonntag Geraldino zum Mitsingen. Kulinarisch erwartet euch eine bunte Auswahl an frisch zubereitetem Streetfood, leckeren Kuchen und Getränken.

Ausführliche Infos, alle Aussteller und das Programm findet ihr hier: [gruenelust.de](https://gruenelust.de)

Gut mit der S-Bahn S4 Nürnberg-Ansbach erreichbar. Kostenlose Parkplätze, Hunde an der Leine willkommen.

**Eintritt:** € 9,-/ermäßigt: € 6,-/Kinder bis 14 Jahre frei.

30.11./01.12.24 Winterkiosk – Kulturwerkstatt Auf AEG,

winterkiosk.de

12./13.04.25 FrühjahrsLust – Wolfgangshof, [fruehjahrslust.de](https://fruehjahrslust.de)

**GRÜNELUST**  
Markt für grüne Produkte & Ideen

14.+15.09.  
GUT WOLFGANGSHOF  
ANWANDEN / ZIRNDORF / 10-18 UHR  
[GRUENELUST.DE](https://GRUENELUST.DE)



# Die neue Brückenbau-Broschüre ist da

Das Community-Projekt am Stadttheater Fürth legt wieder ein vielseitiges und umfangreiches Programm auf von Angelika Schwertner

Das Stadttheater Fürth baut mit seinem Community-Projekt Brücken zu seinen Zuschauer\*innen sowie den Bürger\*innen aus dem Großraum Nürnberg-Fürth-Erlangen und bietet dabei Gelegenheit, die eigene Kreativität zu erforschen und sich auf den Brettern, die die Welt bedeuten, auszuprobieren. Ob Tanz, Schauspiel, Sprache, Performance, Singen oder Mitmachen bei einer Bürgerbühnenproduktion, das Spektrum für ein gemeinsames kreatives Erleben ist groß.

Also unbedingt die neue Brückenbau-Broschüre in die Hand nehmen oder Downloaden unter [www.brueckenbau-fuerth.de](http://www.brueckenbau-fuerth.de). Schnell anmelden und den gewünschten Platz sichern! Die Anmeldung ist jetzt möglich.

**Yvonne Swoboda, Künstlerische Leitung des Brückenbaus und ihr Team freuen sich auf Sie/euch!**



Foto: Thomas Langer

**Elektro-Service JORDAN**

**Reparatur & Verkauf  
Hausgeräte  
Alle Marken**

Mühltalstr. 103  
90766 Fürth

**0911-737388**

info@es-jordan.de

Hausgeräte • Kundendienst • Ersatzteile **Miele** IMMER BESSER

[www.es-jordan.de](http://www.es-jordan.de)

**ALTGOLD-ANKAUF  
MAXIMILIAN**

**Uhren - Schmuck**

Sofort Bargeld für Altgold,  
Zahngold, Barren,  
Münzen, Uhren aus Gold,  
Platin, Diamanten, ...

**Schwabacher Str. 41, Fürth**  
**0911 - 7419797**

Mit diesem Coupon  
**Batterie-  
wechsel\* 5,-**

\* ausgenommen  
Taucher- und Digitaluhren

“ Wir verwenden einen Spiegel, um unser Gesicht zu sehen. Wir brauchen Kunst, um unsere Seele zu sehen. G. B. Shaw

## ORTHOPÄDISCH-NEUROCHIRURGISCHE VORTRÄGE



4 Vorträge, jeweils DONNERSTAGS, 19-20 Uhr, in der Praxis des Zentrum für Orthopädie, Neuro- und Unfallchirurgie in Fürth, an der Fürther Freiheit

**Donnerstag, 19.09.2024:**

**Die individuelle Knieprothese – ein etabliertes und schonendes Verfahren.**

Dr. med. Andreas Langenbach, Facharzt für Orthopädie, Unfallchirurgie, spezielle Unfallchirurgie

**Donnerstag, 17.10.2024:**

**Bandscheibenvorfall an der Halswirbelsäule - was kann man tun?**

MU Dr. Michal Lajčák, Facharzt für Neurochirurgie

**Donnerstag, 21.11.2024:**

**Kniegelenksarthrose – konservativ und minimalinvasiv zum Erfolg.**

David Boom, Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie

**Donnerstag, 12.12.2024:**

**Hallux valgus - Hallux rigidus – mit kleinem Schnitt zum großen Erfolg.**

Dr. med. Jörn Kühle, Facharzt f. Orthopädie, Chirotherapie/Dr. med. Kai Klotz, Facharzt f. Orthopädie u. Unfallchirurgie

Ort: in unserer Praxis an der Fürther Freiheit, Gustav-Schickedanz-Straße 2 (1. OG links), 90762 Fürth  
Zeit: immer 19.00 - 20.00 Uhr.

Nach 45 Minuten Vortrag haben Sie anschließend die Möglichkeit, Fragen zu stellen.  
Der Eintritt ist frei und es ist keine Anmeldung erforderlich. Änderungen vorbehalten.



Zentrum für Orthopädie, Neuro- und Unfallchirurgie  
[www.orthopaedie-neurochirurgie.com](http://www.orthopaedie-neurochirurgie.com) · [www.mmc-nuernberg.de](http://www.mmc-nuernberg.de)

Ärzte im Metropol Medical Center



Medizin der kurzen Wege

Ihr Spezialist für Elektro-Hausgeräte

**HÄNDEL**

Hausgeräte Markus Mehl e.K.

**BOSCH****SIEMENS****AEG****Miele****LIEBHERR****Constructa**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. .... 9-17 Uhr

Di. .... 9-14 Uhr

Mi. .... 9-19 Uhr

Do.+Fr. .... 9-17 Uhr

**Soldnerstr. 39 in 90766 Fürth**  
**www.haendel-fuerth.de • Tel. 0911-777961**



Köstliche Dips gehören zu jeder Grillparty. Eine tolle Basis dafür ist selbst gemachter Frischkäse.

Foto: DJD/Alpenrose  
 Labessenz/Getty Images/  
 AdShooter

## Schramm Küchenstudio



### Unsere Leistungen



Individuelle  
Küchenplanung



Elektrogeräte-  
austausch



Hauswirtschafts-  
räume



Möbel nach Maß



Schreinerarbeiten

Schramm Küchenstudio

Mühlsteig 26 | 90579 Langenzenn | Telefon: 09101/5470  
 info@kuechen-schramm.de | www.kuechen-schramm.de

## RezeptTIPP

ANZEIGE

### Die besten Frischkäsedips zum Grillen und Feiern

#### Paprikacreme „Tricolore“

##### Zutaten:

- 50 g Quark
- 20-50 g Chilisoße Sweet (süß)
- je 1 rote, grüne, gelbe Paprika
- 1 EL Tomatenmark
- 300 g Frischkäse
- Salz und Pfeffer

##### Zubereitung:

Friskäse aus frischer Milch und „Alpenrose Käselab“ herstellen. Quark und Friskäse mit dem Schneebesen zu einer cremigen Masse verrühren. Paprikas waschen und entkernen. Ein paar Streifen für die Garnitur beiseitelegen. Den Rest sehr fein würfeln, unter die Käsemasse ziehen und mit Chilisoße, Ketchup, Salz und Pfeffer abschmecken.

#### Friskäsecreme „Mediterrane“

##### Zutaten:

- 100 g Quark
- 300 g Friskäse
- 4 EL grüne Oliven ohne Stein
- 100 g Sardellen in Öl
- 6 Tomaten
- Pfeffer

##### Zubereitung:

Sardellen trocken tupfen und fein hacken. Den Quark mit dem selbst gemachten Friskäse verrühren. Tomaten waschen und in kleine Würfel schneiden. Tomaten, Oliven und Sardellen in die Friskäsemasse rühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Textquelle: DJD

## Dess Café-Phänomen

von Sandra Schmidt

*Dess Phänomen in am Café,  
kann fast a jede Fraa versteh,  
mer lässt si Kuung und Kaffee bringa,  
kann stundenlang die Zeit verbringa.  
Mit Moo, dou dauerts net su lang,  
wall der net su lang hockn kann.*

*Scho am Parkplatz kammer's gut erkenna:  
die Frauen fanga o zum renna,  
wall a Café iss sehr beliebt,  
dou schickd mer si, dass nu woss gibt,  
die Männer kumma gorned nouch,  
fier däi iss dess ja fast a Blouch,  
vor ollem, wenn die Fraa vorn dro,  
die erschd bam Kuung bestelln sa mo.*

*Kummd der Moo dann endlich rei,  
gräichder vo ihr sei Arbäd glei:  
an gschaidn Diesch, den soller finna:  
„Obber ned su in der Middn drinna,  
mehr am Fenster,“ – dout's nu brumma,  
„ned im Schaddn – ned vill Sunna!“*

*A bissla speeder hockn's dann,  
zufriedn ba ihr'm Frühstück zamm.  
Es gibt zwaa Sacherdoddn und Kaffee,  
drei Honigsemmln und an Tee,  
doch kaum senn die Teller leer,  
fäld in Moo dess hockn schwer.  
Und kaum wolln's geh und stenna auf,  
hockn scho die Nächsdn drauf.*

# Neuer Glanz über Fürth: Das „DÄCHLA“ feierte Eröffnung

ANZEIGE

5

AKTUELLES

Das beliebte Café „Terrazza“ im obersten Stockwerk der Fürther Innenstadtbibliothek hat ein neues Gesicht und einen neuen Namen. Nach umfassenden Umbauarbeiten öffnete es am 8. Juni 2024 als „DÄCHLA“ seine Türen. Mit dem Untertitel „Café, Bar, Events“ verspricht das „DÄCHLA“ eine spannende Mischung aus gastronomischem Genuss und Veranstaltungsort.

Die große Dachterrasse in der Friedrichstraße 6a ist wieder lebendig. Bei der feierlichen Eröffnung übergaben Bürgermeister Markus Braun und seine Frau Barbara symbolisch Brot und Salz an Geschäftsführerin Claudia Frühbeißer und ihren Geschäftspartner Christian Fischer, ein traditionelles Zeichen für Glück und Wohlstand.

Nach dem erfolgreichen Neustart im vergangenen Herbst haben Frühbeißer und Fischer das Café nun dauerhaft umgestaltet und neu eröffnet. Die Theke wurde neu positioniert, um mehr Platz für die Küche zu schaffen, und die Sitzmöbel wurden modernisiert und neu arrangiert. Ein besonderes Highlight ist das „Adenauer-Eck“, ein gemütlicher Bereich mit beeindruckendem Blick auf die Freiheit, der durch eine Glasfassade geschützt ist.

Die größte Neuerung steht allerdings noch bevor: Ein geplanter Wintergarten auf der Dachterrasse soll das „DÄCHLA“ wetterfest und ganzjährig nutzbar machen. „Noch sind einige Details mit den Behörden zu klären“, aber die Betreiber sind



Über den Dächern von Fürth: Claudia Frühbeißer (Geschäftsführerin) und ihr Lebensgefährte Andreas Jochim (Inhaber) heißen ihre Gäste auf dem „DÄCHLA“ willkommen. Foto: Henning Nürnberg

optimistisch, dass die Arbeiten bald beginnen können.

Das „DÄCHLA“ ist weit mehr als nur ein Café. Es soll sich auch als Eventlocation für Hochzeiten, Familienfeiern, Firmenfeiern, Geburtstage und kulturelle Veranstaltungen etablieren. Die Nachfrage ist bereits enorm, und das Team plant, das Angebot weiter auszubauen. Die bereits stattgefundenen Comedy-Events und Musikveranstaltungen waren ein voller Erfolg und tragen maßgeblich dazu bei, das „DÄCHLA“ als kulturellen Treffpunkt zu etablieren. Kooperationen mit anderen Unternehmen sind ebenfalls vorgesehen, um unter der Marke „DÄCHLA“ eigene Produkte zu verkaufen.

## Das „DÄCHLA“ ist:

- Ein Ort zum Sonne tanken
- Ein Ort zum Feiern, Lachen, Tanzen
- Ein Ort zum Genießen
- Ein Ort zum Kennenlernen und Netzwerken
- Ein Ort für Kulturbegeisterte
- Ein Ort für den Wissensaustausch
- Ein Ort, an dem sich die Welt langsamer dreht
- Ein Ort für Touristen und Einheimische
- Ein Ort für Toleranz

Ein Besuch auf dem „DÄCHLA“ lohnt sich also – sei es für einen Kaffee mit Blick über die Stadt oder für eine der kommenden Veranstaltungen. Das Team freut sich darauf, seine Gäste in der neuen, einladenden Atmosphäre zu begrüßen.

[www.daechla.de](http://www.daechla.de)

Claudia & Chris laden Sie ein:  
**Einzigartige Atmosphäre**  
Unvergessliche Momente

# DÄCHLA

Café - Bar - Events

**Genießen Sie bei uns:**

## Café

- ☕ Kaffeespezialitäten
- 🍰 Frische Kuchen
- ☀️ Köstliches Frühstück

## Bar

- 🍹 Verführerische Cocktails
- 🍝 Leckere Wraps & Pasta
- 🍸 Erlesene Aperitifs
- 🍷 Edle Weine
- 🍺 Ausgewählte Biere
- 🍰 Desserts

## Events

- 🎨 Kunst- und Kulturveranstaltungen
- 🎵 Live-Musikabende
- 🎭 Themenabende

**Ort**  
📍 Friedrichstraße 6a 4.OG  
90762 Fürth

## Kontakt:

✉️ [servus@daechla.de](mailto:servus@daechla.de)  
📷 [daechla](https://www.instagram.com/daechla)



👉 Webseite

## Öffnungszeiten:

Mo: geschlossen  
Di - Sa: 10:00 - 22:00 Uhr  
So: 10:00 - 20:00 Uhr

**Besuchen Sie uns und lassen Sie sich verwöhnen!**  
**Wir freuen uns auf Sie!**

# Arztnetz ÄGM Fürth erhält erneut Auszeichnung

ANZEIGE

Die AOK Bayern hat das Arztnetz ÄGM in Fürth für das besondere Engagement für eine bessere Versorgungsqualität in der medizinischen Behandlung seiner Patientinnen und Patienten ausgezeichnet.

Die Auszeichnung erfolgte im Rahmen des AOK-Projektes „Qualität in Arztnetzen – Transparenz mit Routinedaten“, kurz QuATRo und fand am 31. Juli in Nürnberg statt. Alljährlich ver-

gleicht das QuATRo-Projekt bundesweite Daten zur medizinischen Versorgung. „Insgesamt 15 Qualitätsaspekte bei der Behandlung von Patientinnen und Patienten fließen in die Bewertung ein, darunter beispielsweise die leitliniengerechte Versorgung mit Medikamenten“, so Andreas Kaiser.

## Partnerschaftliche Zusammenarbeit

„Unser kollegialer Austausch auf Basis der QuATRo-Ergebnisse hilft dabei, die medizinische Versorgung unserer Patientinnen und Patienten kontinuierlich weiterzuentwickeln und zu verbessern“. Die AOK und das Arztnetz ÄGM Fürth arbeiten bereits seit Jahren partnerschaftlich zusammen. So verzeichnen Arztnetze bei der Vorsorgeuntersuchung Check-Up 35 eine um 45 Prozent höhere Teilnahmequote. Auch bei der Darmkrebs-Früherkennungsuntersuchung der über 50-Jährigen liegt die Teilnahmequote um 17 Prozent höher als in der Regelversorgung.

Bei der Untersuchung des Augenhintergrunds bei Diabetikern beträgt der Abstand gut sieben Prozent.



Jetzt QR-Code scannen und passenden Kurs finden.

## Aktiv für die eigene Gesundheit

Stärken Sie Ihre Gesundheit – wir unterstützen Sie dabei. Ihr Engagement für Ihre Gesundheit fördern wir zweimal pro Jahr.



Mehr erfahren auf [aok.de/bayern/kurse](http://aok.de/bayern/kurse)

**AOK Bayern. Die Gesundheitskasse.**



Im Rahmen der Preisverleihung in Nürnberg überreichte AOK-Vorstandsvorsitzende Dr. Irmgard Stippler (1. v. r.) gemeinsam mit Andreas Kaiser, AOK-Direktor in Mittelfranken (1. v. l.) die QuATRo-Urkunde an Dr. med. Erik Ritter, Vorstandsvorsitzender Ärztenossenschaft Mittelfranken eG und Frau Kornelia Runkel, Büro ÄGM, vom Arztnetz „die Ärztenossenschaft Mittelfranken eG Fürth“ im Rahmen der Preisverleihung anlässlich der Jubiläumsfeier in Nürnberg.

Foto: © AOK Bayern/Ruth Adamski

ANZEIGE

## Wir feiern! 15 Jahre Sarengue®! Eine Erfolgsgeschichte!

Sarengue®, ein Muskelaufbauprogramm nach toller Musik (Salsa- und Merengue-Rhythmen), von Alexandra Bernhardt entwickelt. Ein Programm, das Körper, Geist und Seele stärkt und in seiner Wirksamkeit durch klinische Studien belegt ist. Darauf sind wir besonders stolz! Ein Programm, das alle erreicht: Junge, Ältere, Junggebliebene, Männer, Frauen...

Im Stehen, im Sitzen, auf dem Trampolin oder im Wasser – es macht einfach Spaß, unabhängig vom Fitnessgrad und der Tanzerfahrung! Jeder kann einsteigen!

**Wir bieten:** eine kostenlose Probestunde mit einer halbstündigen individuellen Einweisung vor Beginn. Bei Gefallen zahlt man dann nur bei Teilnahme, ohne sich auf bestimmte Termine oder Häufigkeiten festlegen zu müssen. Mediziner und Physiotherapeuten empfehlen Sarengue® nicht nur, sondern nehmen selbst auch regelmäßig teil!

Sarengue-Zentren gibt es mittlerweile auch in Nürnberg, Reichenschwand, Schwabach, Landshut, Donauwörth und Bad

Gögging. Und wer künftig in Südtirol Urlaub macht, könnte seinen Urlaub auch dort mit Sarengue® verschönern.

Unsere große „Sarengue® Familie“ freut sich auf euch! Mehr Infos unter [www.sarengue.de](http://www.sarengue.de).

### KEIN VERTRAG · KEINE BINDUNG

<b>Paare Anfängerkurs:</b>	ab Donnerstag, 05. September,	von 17.30 – 19.00 Uhr
<b>Paare Fortgeschrittenenkurs:</b>	ab Sonntag, 08. September,	von 17.30 – 19.00 Uhr
<b>Linedance Anfängerkurs (8 x):</b>	Montag, 09. September,	von 18.00 – 19.30 Uhr
<b>Linedance Anfängerkurs vormittags (10 x):</b>	Dienstag, 10. September,	von 11.15 – 12.25 Uhr

**Sarengue®**  
www.sarengue.de  
info@sarengue.de

(Medizinische Wirksamkeit durch klinische Studien geprüft und belegt.)  
Grundstraße 25 • 90513 Zirndorf

**TANZSCHULE ALEX**  
www.tanzschule-alex.de  
info@tanzschule-alex.de  
Telefon 0911 6995265

## Fürther Ausnahmesportlerin zu Gast im Rathaus



Empfang im Fürther Rathaus: (v. l.) Bürgermeister und Sportreferent Markus Braun, Ultra Triathletin Rita Gottleuber, ihr Supporter und Partner Lars Reußner sowie OB Dr. Thomas Jung  
Foto: Birgit Gaßner / Stadt Fürth

19 Kilometer schwimmen, 900 Kilometer Radfahren und 211 Kilometer laufen – das alles in 92 Stunden und 22 Minuten. Diese außergewöhnliche Leistung erbrachte die Fürther Sportlerin Rita Gottleuber bei der WM Quintuple Continuous Ende Juni im französischen Colmar im Fünffach Ultra Triathlon und errang damit die Bronzemedaille. Damit ist sie laut Statistik der International Ultra Triathlon Association eine von weltweit 29 Frauen, die einen derartigen Wettbewerb erfolgreich beendet haben.

Textquelle: Stadt Fürth &/ BMPA

## Piratenschiff sticht wieder in See

Das bei Kindern beliebte Spielschiff am Kulturort Badstraße 8 war arg in die Jahre gekommen, stellenweise derart marode, sodass gefahrloses Spielen nicht mehr gewährleistet war. Der Verschleiß der Holzteile war allerdings so weit fortgeschritten, dass auch eine Reparatur nicht mehr lohnenswert war.



Foto: Ebersberger / Stadt Fürth

Das Grünflächenamt der Stadt Fürth hat nun in rund 160 Arbeitsstunden das alte Piratenschiff durch ein neues ersetzt. Dabei wurde hochwertiges Rubinienholz verwendet, das sich durch seine Langlebigkeit und Robustheit auszeichnet.

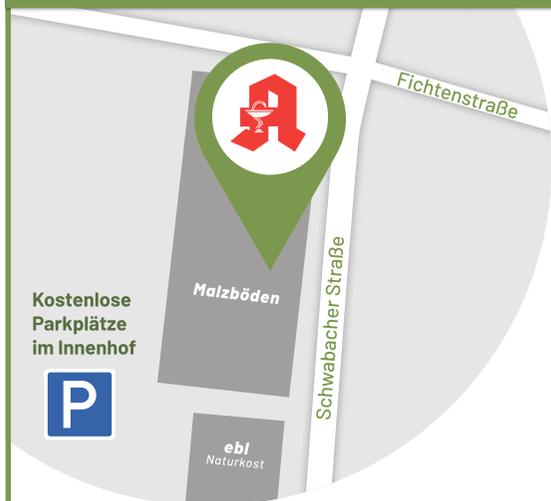
Das neue Spielgerät ist mit einer Rutsch- bzw. Kletterstange, einem Kletternetz- sowie einem Leiternaufgang ausgestattet. Neu ist auch der rote Mast, auf dem ebenso wie am Bug eine Möwe sitzt.

Das Spielgerät sei eine tolle „Bereicherung für die Spiellandschaft in der Innenstadt“, so Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung. Eine Bestätigung gab's auch gleich von den Kindern des Mehrgenerationenhauses Mütterzentrum: „Das neue Schiff ist viel schöner“, so die Expertenmeinung.

Mit rund 15.000 Euro schlägt das neue Spielgerät an der Uferpromenade zu Buche.

Textquelle: Stadt Fürth

## IHR GESUNDHEITZENTRUM IN DEN MALZBÖDEN



### Unsere Leistungen im Überblick

- Botendienst
- Vorbestellung per Telefon, E-Mail und App
- Monatliche Angebote
- Onlineshop
- Kompressionsstrümpfe
- Inkontinenz- und Pflegehilfsmittel
- Medikationsmanagement



Stefanie Hertlein e.K.  
Schwabacher Straße 106  
90763 Fürth  
Tel. 0911/71 24 91  
info@bavaria-apotheke-fuerth.de



**Öffnungszeiten**  
Mo – Fr: 8:00 – 18:30 Uhr | Sa: 8:00 – 13:00 Uhr

## Kullerpfirsich – die Show im Glas

Man vergisst ja oft, dass nicht nur Textilien, sondern auch das Essen den Gesetzen der Mode unterliegt. Zum Beispiel waren der Hawaii-Toast oder der Käse-Igel einmal sehr beliebte Snacks, die inzwischen, je nach Überzeugung und Vorliebe, vom Grünkernbratling oder Avocado-Vollkorntoast abgelöst wurden. Es gibt aber auch Rezepte, die schon vor drei oder mehr Generationen Furore machten und jetzt langsam wiederentdeckt werden.

Kullerpfirsich war schon ein beliebtes Dessert, als meine Omi noch jung war, die mir auch das Rezept dazu überliefert hat. Dieser lecker fruchtige Drink hat ausschließlich Vorteile: Er ist genau das Richtige für einen lauschigen Sommerabend auf Terrasse oder Balkon, bietet auch optisch Anregung und Gesprächsthema und lässt sich ohne Aufwand zubereiten.

### Für vier Personen braucht man:

- vier richtig reife Pfirsiche
- vier bauchige Gläser
- eine Flasche eisgekühlten Sekt oder Champagner

Pfirsiche waschen, mit einem Schaschlik-Spieß jeden Pfirsich etwa dreißigmal einstechen, in das bauchige Glas setzen und mit dem Sekt oder Champagner auffüllen. Durch die Bläschenbildung des Kohlenstoffdioxids erfährt der Pfirsich eine Rotation, so dass er sich erst langsam, dann immer schneller im Glas dreht. Wenn sich der Pfirsich mit dem Schaumwein vollgesogen hat, wird er langsamer und ist bereit, verzehrt zu werden.

Dieser Sommerabend-Drink sieht nicht nur hübsch aus, sondern schmeckt auch noch köstlich. Wie schön zu sehen, dass sich auch ohne zusätzlichen Strom



Foto: pexels

etwas zu drehen beginnt. Besonders nach einem Grillabend mit Gästen im letzten Licht des Tages, wenn schon die Kerzen in den Windlichtern flackern, bildet Kullerpfirsich einen heiteren und romantischen Ausklang.

**Viel Vergnügen – und guten Appetit!** Text: von Ruth Hanke



NATÜRLICH UND HANDWERKLICH GEBACKEN – WIE FRÜHER

# Wein Mühle®

## BÄCKEREI & KONDITOREI

**BAUSTELLE**

Anfahrt über Bernbacher Straße oder westlich über die Würzburger Straße

Regelsbacher Str. 30 · 90768 Fürth-Burgfarrnbach

Telefon 09 11-75 15 07 · Fax 09 11-75 16 57 · [www.wein-muehle.de](http://www.wein-muehle.de)

DER FEINSCHMECKER



Die besten Bäcker in Deutschland 2024

Wein-Mühle

von Deutschland, Österreich, Schweiz und der Schweiz ausgezeichnet

*Dobson & Kitzler*

**Ausgezeichnet!**

Diese Bäckerei gehört zu den besten in Deutschland!



Brot  
Brötchen  
Kaffee & Kuchen  
Käse · Pizza



Montag-Freitag 7:00 – 18:00 Uhr  
Samstag 7:00 – 13:00 Uhr



# Leitner Reisen präsentiert: ANZEIGE FLY&HELP and Friends

Star-Aufgebot am Kirchweih-Sonntag in Allersberg



V. l.: Christoph Führer, Reiner Meutsch, Nicki, Vincent Gross, Peter Wackel, im Hintergrund rechts: Sebastian Dietl  
Foto: Leitner Reisen

Allersberg, 01.08.2024 – Leitner Reisen, der Reiseveranstalter aus dem fränkischen Allersberg feierte im vergangenen Jahr sein 75-jähriges Firmenjubiläum im Zuge der Allersberger Kirchweih und stiftete zu diesem Anlass eine Schule in Uganda in Kooperation mit der Stiftung FLY&HELP. Das Unternehmen bringt vor allem mit dem komfortablen Reisebus, aber auch per Flugzeug und Schiff viele Urlauber zu den beliebtesten Reisezielen in Deutschland, Europa und weltweit. Inzwischen kümmern sich rund 100 Mitarbeiter um die Urlaubswünsche von jährlich 100.000 zufriedenen Gästen.

## Ein Tag voller Highlights und Stars aus der Musikszene

Der diesjährige Festsonntag in Allersberg begann mit einem grandiosen Auftritt des bekannten Kabarettisten Wolfgang Krebs, der mit seinen scharfsinnigen Parodien auf das politische Geschehen das Publikum zum Lachen brachte. Am Nachmittag folgten die musikalischen Highlights. Hierfür hatte Leitner drei hochkarätige Künstler in die Marktgemeinde eingeladen, die ebenfalls alle Unterstützer von FLY&HELP sind. Der Mallorca-Star Peter Wackel, die Schlagersängerin Nicki und der Schweizer Sänger Vincent Gross brachten am 28.07.2024 mit ihren Auftritten das Festzelt zum Beben. Am späteren Abend drehte Deejay Biene noch einmal richtig auf, so dass die Bierbänke unter der Begeisterung der feiernden Menge wackelten.

## FLY&HELP und Leitner Reisen: Eine Partnerschaft für die Kinder dieser Welt

Ein zentraler Bestandteil des Festes war die Unterstützung der Reiner Meutsch Stiftung FLY&HELP. Leitner Reisen arbeitet bereits seit einigen Jahren erfolgreich mit der Stiftung zusammen und konnte gemeinsam mit FLY&HELP und dank der vielen Spendengelder, die im Rahmen der gemeinsam durchgeführten Live-Bühnenshows „Abenteuer Weltumrundung“ generiert wurden, schon vier Leitner-Schulen finanzieren: Die Schulen in Namibia 2022, Kambodscha 2023 und Uganda 2024 wurden bereits feierlich eröffnet. Die vierte Schule wird dieses Jahr im September in Nepal eröffnet werden. Anlässlich der diesjährigen Kerwa spendete Leitner Reisen nun die fünfte Schule, welche in Laos gebaut werden wird. Dieses Projekt bezeugt auch die andauernde Partnerschaft mit der Stiftung, die weltweit bereits über 800 Bildungsprojekte unterstützt und realisiert hat.

## Ein voller Erfolg

Der Festtag war ein großer Erfolg und zog tausende Gäste aus der Region an, darunter auch namhafte Vertreter aus Politik und Wirtschaft. Geschäftsführer Christoph Führer zeigt sich begeistert: „Die Resonanz war überwältigend. Es war ein großartiges Event, das sowohl Spaß als auch einen positiven Beitrag für die gute Sache geboten hat.“  
[www.leitner-reisen.de](http://www.leitner-reisen.de)

# BLOMENHOFER

- ▼ Küchen individuell mit Chefberatung
- ▼ Perfekte Montage durch eigenes Schreinerteam
- ▼ Einbauschränke nach Maß
- ▼ Freistehende Schränke, Garderoben  
Jugendzimmer, Büros  
Hausarbeitsräume

SEIT 45 JAHREN IHR  
ZUVERLÄSSIGER PARTNER,  
WENN'S UM EINRICHTEN GEHT!



## EINKAUF GANZ BEQUEM:

WIR HOLEN SIE ZUHAUSE AB UND BRINGEN SIE  
WIEDER ZURÜCK!

Küche

Wohnen

Schlafen

## MÖBEL BLOMENHOFER

Fürther Straße 27 a · 90587 Veitsbronn-Siegelsdorf  
Tel. 0911 / 75 13 06 od. 0911 / 69 30 20

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 · Sa. nur nach Vereinbarung  
[www.moebel-blomenhofer.de](http://www.moebel-blomenhofer.de) · [info@moebel-blomenhofer.de](mailto:info@moebel-blomenhofer.de)



## Fahrschule Schäfer Fürth

Mit Spaß zum Erfolg

**-Fahrlehrer/in (m/w/d) gesucht-**

Vach-Poppenreuth-Burgfarnbach-Klinikum  
PKW - LKW - Motorrad (Theorie auch im Winter)

Tel.: 0911 - 76 58 395 [www.fahrschulefürth.de](http://www.fahrschulefürth.de)

## Wir kaufen Ihr Altauto!

– Schrottautos & Schrott –

Kostenlose Abholung!

Susi Krause · Tel. 09123/12461 o. 0172/8518247



Foto: pixabay

## Der Gartentipp vom Fachmann



Baumschulen & Rosenkulturen

*Michael Popp*

Fliederweg 11, Puschendorf · Tel.: 09101 / 2121  
[www.baumschule-popp.de](http://www.baumschule-popp.de)



Reinhold Popp

### Verblühte Staudenhorste teilen

Im Frühling blühende Stauden wie Gemswurz (*Doronicum*), Silberwurz (*Dryas*), Steinsame (*Buglossoides*) oder Sumpfdotterblume (*Caltha*) können Sie nach der Blüte teilen. Je früher, desto besser. Dann haben die frischen Ableger ausreichend Zeit, die Restwärme im Boden zu nutzen und vor dem nächsten Winter gut einzuwurzeln. Lockern Sie die Pflanzstelle vor der Neupflanzung gründlich und entfernen Sie akribisch alle Wurzelunkräuter mit der Grabegabel.

### Unkraut

Etwas Unkraut ist tolerabel und als Nektartränke für Bienen & Co sogar nützlich. Nimmt der Bewuchs jedoch überhand, sollten Sie manuell eingreifen. Tief verankerte Wurzelunkräuter wie Winden, Quecken oder Disteln lösen Sie am besten sehr vorsichtig mit der Grabegabel aus dem feuchten Boden. Herbizide, also Unkrautbekämpfungsmittel, kommen nur in Ausnahmefällen zum Einsatz. Und wenn, dann sollten Sie umweltschonenden, biologischen Präparaten den Vorzug geben.

### Auf Wasserabfluß im Kübel achten

Stauässe kann atmungsaktiven Gehölzwurzeln in kurzer Zeit böse zusetzen und Wurzelfäulnis nach sich ziehen. Achten Sie beim Kübelkauf auf ausreichend große Abzugslöcher, durch die das Wasser schnell ablaufen kann. Legen Sie beim Eintopfen eine Drainageschicht aus Tonscherben oder Blähton auf den Kübelboden. Darüber packen Sie etwas Gemüselvlies, bevor Sie die eigentliche Kübelpflanzenerde einfüllen. Das Gemüselvlies wirkt wie ein Sieb, trennt Erde und Drainageschicht und verhindert so, dass eingeschwemmte Erdbestandteile den Weg des ablaufenden Wassers blockieren und nicht den Terrassen- bzw. Balkonbelag verschmutzen.

### Rasenpflege ohne Probleme

Je häufiger Sie Ihren Rasen mähen, desto schöner präsentiert er sich. Passen Sie die Schnitthöhe den Witterungsbedingungen an. Während regenreicher Perioden können Sie Ihren Rasen mit 2 bis 4 cm Höhe kurz halten. Bei ausgesprochen trockener Witterung sollten Sie den Rasen mit 5 bis 6 cm etwas länger halten.

## Fürth begrüßt neue Stadtführerinnen und Stadtführer

Ausbildung wurde erfolgreich absolviert



OB Dr. Thomas Jung und die neuen Fürther Stadtführer\*innen vor dem Rathaus

Foto: BMPA / Stadt Fürth

Mit Wissen zu begeistern ist eine Kunst, die nun 16 Frauen und Männer bei ihrer Ausbildung zu zertifizierten Stadtführern erlernt haben. Da die Nachfrage nach Führungen durch die Kleeblattstadt kontinuierlich steigt, freut sich die Tourist-Information besonders über die neuen Guides.

Nach 2008 und 2016 fiel im September 2023 der Startschuss für die dritte Ausbildungsoffensive, die die Tourist-Information Fürth (TI) zusammen mit der Volkshochschule Fürth, den Museen der Stadt und dem Gästeführerverein organisierte. Nach einem Theorie- und einem Praxissemester stand für die Anwärterinnen und Anwärter Mitte Juli 2024 die praktische Prüfung an. Den angehenden Fürth-Experten wurden nicht nur (kunst-)historische Grundlagen vermittelt, sondern auch rhetorische, psychologische und didaktische Aspekte der Gästeführung. Themenschwerpunkte waren außerdem die jüdische Geschichte Fürths und die besondere Architektur der Denkmalstadt.

Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung, der für den Tourismus zuständige Wirtschaftsreferent Horst Müller und die TI-Leiterin Kathrin Kreß überreichten vor Kurzem die Urkunden. Die freiberuflichen Guides werden Gästen aus dem In- und Ausland künftig die Sehenswürdigkeiten sowie die Kultur und Stadtgeschichte Fürths mitsamt ihren Besonderheiten näherbringen. „Mit der Ausbildung haben wir rechtzeitig auf den stark gewachsenen Bedarf an Stadtführungen reagiert“, erklärt Kreß.

„Im letzten Jahr haben wir über 250 öffentliche Führungen für Individualgäste angeboten, hinzu kamen fast 300 individuell gebuchte Gruppenführungen.“ Bis Juni 2024 wurden bereits 138 Führungen für Gruppen gebucht, wobei die große Nachfrage in den Sommermonaten noch bevorsteht.

Darüber hinaus ist Kreß überzeugt: „Fürth hat enormes touristisches Potenzial. Unsere Gästeführerinnen und Stadtführer wissen das und präsentieren ihre Stadt mit Herzblut und von der besten Seite. Sie geben Einblicke in das Leben der Menschen, zeigen historische, wirtschaftliche und politische Hintergründe auf, stellen lokale Persönlichkeiten vor und sorgen dafür, dass Einheimische und Besucher unsere schöne Kleeblattstadt aus ganz neuen Perspektiven sehen.“

Textquelle: Stadt Fürth

## Fünf Effizienzhäuser in Holzhybrid-Bauweise: ECKPFEILER feiert Grundsteinlegung für grünes Wohnquartier HÖFE-N

Mit der Grundsteinlegung erreicht die **ECKPFEILER Immobilien Nürnberg GmbH & Co. KG** einen wichtigen Meilenstein auf dem Weg zum besonders nachhaltigen Wohnquartier **HÖFE-N** im Westen Nürnbergs. Nach Abschluss der archäologischen Untersuchungen war Ende März 2024 mit dem Bau des Ensembles mit seinen charakteristischen grünen Innenhöfen auf dem ca. 8.000 m<sup>2</sup> großen Grundstück begonnen worden.

Mit Fertigstellung der Bodenplatten für den ersten Bauabschnitt war nun erstmals Zeit, mit allen Projektpartnern anzustoßen, bevor Ende 2025 bereits erste Bereiche der insgesamt ca. 12.000 m<sup>2</sup> Geschossfläche fertiggestellt sein sollen. Die ECKPFEILER Immobilien Nürnberg GmbH & Co. KG realisiert hier 116 Wohneinheiten, die sich auf fünf Gebäude verteilen und eine Mischung aus frei finanzierten und geförderten Mietwohnungen sowie Eigentumswohnungen bereitstellen. Bereits Ende 2023 hatte sich die staatliche BayernHeim aus dem Ensemble drei Gebäude gesichert und wurde somit Bauherr für insgesamt 78 Wohnungen, von denen ein Großteil der einkommensorientierten Förderung unterliegen wird.

Das konsequent nachhaltige Bauvorhaben **HÖFE-N** wird in Holzhybrid-Systembauweise errichtet und erfüllt nach den anspruchsvollen KfW 40 NH-Vorgaben die neuesten energetischen Standards. Das bedeutet, der Primärenergiebedarf ist um 60 Prozent geringer als bei einem vergleichbaren Neubau. ECKPFEILER strebt neben dem KfW 40 NH Standard auch



Grundsteinlegung HÖFE-N: Dr. Sebastian Greim (ECKPFEILER), Ralph Büchele (BayernHeim), Dr. Andrea Heilmaier (Wirtschaftsreferat der Stadt Nürnberg), Andreas Eckert (GS Schenk) und Miguel Soto Palma (Sparkasse Nürnberg)  
Foto: ECKPFEILER Immobilien Nürnberg

das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (QNG) sowie das DGNB-Zertifikat „Silber“ durch die Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen e.V. (DGNB) an – gerade für gefördertes Wohnen ein Alleinstellungsmerkmal in Nürnberg. „Wir setzen in all unseren Projektstandorten mit neuer Architektur, zukunftsweisender Technologie



und viel Grün auf hohe Wohnqualität und damit gleichzeitig auf nachhaltige Investmentfähigkeit“, so Dr. Sebastian Greim, Geschäftsführender Gesellschafter der ECKPFEILER Immobilien Nürnberg GmbH & Co. KG.

Für die Wirtschafts- und Wissenschaftsreferentin der Stadt Nürnberg, Dr. Andrea Heilmaier, „steht Nürnberg HÖFE-N für zukunftsweisenden, anteilig geförderten Wohnungsbau von hoher Qualität und Nachhaltigkeit für Bewohner unterschiedlicher Einkommensgruppen. Ein Vorhaben wie dieses unter den aktuell schwierigen Rahmenbedingungen für die Immobilienbranche umzusetzen, zeugt von kluger Planung und einem guten Zusammenspiel von ECKPFEILER Immobilien Nürnberg mit ihren Projektpartnern.“

Textquelle: ECKPFEILER Immobilien Nürnberg

## „Benefiz-Autokino-Roßtal“ – Spendenübergabe im Cineplex Fürth

Bereits zum 4. Mal jährte sich dieses Jahr eine tolle Veranstaltung, die sich in der Region fest etabliert hat: das Benefiz-Autokino Roßtal.

Vom 29.05. bis 01.06. kamen Kinofans auf dem alten Tuspo-Gelände in Roßtal voll auf ihre Kosten. Neben Filmklassikern auf der großen Leinwand gab es wieder ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm: von der „Ladies Night“ über den 1. „Fantasy & Cosplay Day Roßtal“ und das „Oldtimertreffen“ bis hin zum 2. „Roßtal Classic“.

Bei allen Initiativen stand auch dieses Mal der wohltätige Gedanke im Vordergrund: Die Spendeneinnahmen in Höhe von 13.332 Euro kommen auch heuer wieder der Fürther Tafel e.V., der Bürgerstiftung Roßtal und dem



Günter Niedermeier (2. Stellvertreter des Vorsitzenden der Fürther Tafel e. V.), Regina Vogt-Heeren und eine Mitarbeiterin des Frauenhauses Fürth, Andrea Platzer, Doro Klein, Tim Lipp und Jürgen Gloger vom Autokino Roßtal, Rainer Gegner (1. Bürgermeister des Marktes Roßtal, vertritt die Bürgerstiftung Roßtal sowie Mitglieder der Ghostbusters Nürnberg und der StarWarsFans Nürnberg)  
Foto: Cineplex Fürth

Frauenhaus Fürth zugute. Neben Vertretern der Fürther Tafel e.V., der Bürgerstiftung und des Frauenhauses Fürth war auch der Schirmherr der Veranstaltung, Roßtals 1. Bürgermeister Rainer Gegner, anwesend. Die Cosplayer der „StarWarsFans Nürnberg“ und der „Ghostbusters“ sorgten für einen passenden, cineastischen Rahmen.

„Wie immer ist es toll, nicht nur ein spannendes Event für die Region zu organisieren, sondern damit auch einen guten Zweck zu fördern“ resümierte Veranstalter Jürgen Gloger am Ende überglücklich.

Der Termin für das Autokino Roßtal im kommenden Jahr steht auch bereits fest: der 18. bis 21.06.2025.

Text: Cineplex Fürth



## GARTENSERVICE ROTH

bekannt für prompte,  
zuverlässige und gewissenhafte  
Serviceleistungen für Ihren Garten

- Dauerpflege auch in Ihrer Abwesenheit
- komplette Pflege von Privatgärten und Anlagen
  - Hecken- und Gehölzschnitt
  - Obstbäume schneiden
- Baumfällungen mit Wurzelstock roden und fräsen
  - Sturmschäden und Hebebühnen-Arbeiten
  - Rollrasenverlegung
- Rasenanlagen erneuern oder wiederherstellen
  - Pflanzungen
- Lieferungen und Entsorgungen
  - LKW mit Ladekran

Inh. Gerhard Roth  
Banderbacher Weg 5 - 90768 Fürth  
Tel. 0911 / 72 13 78 Fax 0911 / 72 13 83  
Mobil 0171 / 407 58 30

**Mitarbeiter (m/w/d)  
für Gartenarbeiten gesucht**

## 10 Jahre Soroptimist Club Fürth:

**Ehrenamtliches Engagement für die Gleichstellung  
von Frauen und Mädchen**



Feierten gemeinsam mit dem SI-Club Fürth zehnjähriges Bestehen: (v.l.) Vizepräsidentin Tanya Niedermayer, Unternehmerin Ingrid Hofmann, Gründungspräsidentin Elisabeth Reichert, Präsidentin SI-Deutschland Manuela Nitsche und Historikerin Barbara Ohm  
Foto: Henning Nürnberg

Der Soroptimist Club Fürth engagiert sich seit nunmehr zehn Jahren in Fürth und der Region. Anlässlich dieses Jubiläums richtete der Club eine festliche Gala in die Fürther Stadthalle aus. Neben dem 3. Bürgermeister Dietmar Helm folgten Ingrid Hofmann, Geschäftsführende Alleingesellschafterin der I. K. Hofmann GmbH, die Fürther Historikerin Barbara Ohm und die Präsidentin von Soroptimist International Deutschland, Manuela Nitsche, der Einladung.

Eingebettet in die weltweit größte Serviceorganisation berufstätiger Frauen „Soroptimist International“ (SI) bringen sich in Fürth rund 40 Frauen ehrenamtlich für die Gesellschaft ein. Sie wollen das Leben und den Status von Frauen und Mädchen durch Zugang zu Bildung, Übernahme von Verantwortung und Schaffung von neuen Möglichkeiten fördern. SI bekämpft jegliche Form von Gewalt gegen Frauen und Mädchen, setzt sich für Menschenrechte, weltweiten Frieden und internationale Verständigung ein. SI ist deshalb als Nichtregierungsorganisation in zahlreichen Organisationen der Vereinten Nationen und im Europarat vertreten.

In den letzten zehn Jahren haben die Fürther Soroptimistinnen fast 60.000 Euro in regionale und internationale Vorhaben und Förderpreise investiert. Die Gelder flossen in Projekte zur Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen, zur Unterstützung der Flüchtlingsintegration, zur Förderung von Teilhabe und Begegnung sowie in Förderpreise für Kunst und im Bereich Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT).

Gefördert wurden zum Beispiel das Fürther Frauenhaus, Beratungen bei weiblicher Genitalbeschneidung, Aufklärungsarbeiten zu Zwangsprostitution, das Stadtteilprojekt GeHHin, Fahrradkurse für geflüchtete Frauen, das Teilhabeprojekt „Kultur für alle“ sowie das Cervical Cancer Project in Afrika. Aktiv eingebracht haben sich die Fürther Soroptimistinnen darüber hinaus mit Aktionen zu den Orange Days, dem Engagement für die Aufstellung von Roten Bänken gegen Gewalt im Stadtgebiet und der eigenen Veranstaltungsreihe Global Women.

Im Fokus der Club-Aktivitäten steht dabei nicht die kurzfristige caritative Hilfe, sondern die strukturelle und nachhaltige Unterstützung. Interessierte Frauen, die den SI-Club Fürth gerne kennenlernen und/oder unterstützen möchten, können sich wenden an: [si-fuerth@gmx.de](mailto:si-fuerth@gmx.de).

Textquelle: SI-Club Fürth



IHR QUALIFIZIERTER PARTNER RUND UMS HAUS

### DHH-Quadriga II



- 110 bis 155m<sup>2</sup> Wohnfl.
- inkl. WU-Beton Keller
- FbHz. & Wärmepumpe
- **Festpreis je 355.000,- €**  
zzgl. BNK & Grund

**0911-69 72 26 [www.rs-immo.de](http://www.rs-immo.de)**

# Kunst & Kultur

## Dashdemed Sampil mit „hot cold“ in der kunst galerie fürth



Dashdemed Sampil, Ohne Titel, 2019, Putz, Farbe, Pigment auf Gipskarton und Holz, 203 x 128 cm, Sammlung Bertram Schultze, Courtesy of the artist und Oechsner Galerie Foto: Annette Kradisch

Figuren von rätselhafter Gestalt mit maskenhaften Gesichtern beherrschen die Bildräume von Dashdemed Sampil. Es sind geisterhafte Wesen von archaischer Anmutung, die sanft und im selben Moment bedrohlich erscheinen. Der 1971 in der Mongolei geborene Künstler zeigt in der Werkschau „hot cold“ die ganze Bandbreite seines künstlerischen Schaffens: Leinwand- und Reliefbilder, Zeichnungen, eine Bodeninstallation, Wandbilder und Filmsequenzen.

Dashdemed Sampil kam 2002 zum Studium an die Nürnberger Kunstakademie. Er begab sich damit in vielerlei Hinsicht auf eine Reise zwischen die Kulturen. Seine Kunst oszilliert zwischen

den verschiedenen Arten des Kunstschaffens und lässt seine Herkunft und das für ihn Neue ineinanderfließen. Auch seine Werke sind Grenzgänger – die zwischen Figur und deren Auflösung mäandern, das Ineinandergreifen von Techniken zeigen und zugleich fremd und vertraut wirken.

### Ausstellungsdauer: 20.07.-22.09.2024

Kunst Galerie Fürth – Städtische Galerie, Königsplatz 1, 90762 Fürth, Öffnungszeiten: Mi – Sa 13 – 18 Uhr, So und Feiertag 11–17 Uhr., Mo/Di (auch an Feiertagen) geschlossen  
Eintritt 3 Euro / ermäßigt 1 Euro

Weitere Infos: [www.kunst-galerie-fuerth.de](http://www.kunst-galerie-fuerth.de)

Textquelle: kunst galerie fürth in einer Bearbeitung der Redaktion

ANZEIGE

## Mit Augenmaß ans Bau- oder Modernisierungsziel

### Unabhängige Beratung gibt mehr Sicherheit in unsicheren Zeiten

(DJD). Neue Gesetze und Regelungen auf regionaler, nationaler und EU-Ebene sowie steigende Kosten und Zinsen verunsichern modernisierungswillige Hauseigentümer und immobilieninteressierte Verbraucher. Wer sich in unsicheren Umfeldern mehr Sicherheit auf dem Weg zum Erwerb oder Erhalt der eigenen vier Wände wünscht, kann die Beratung eines unabhängigen Sachverständigen, zum Beispiel eines Bauherrenberaters der Verbraucherschutzorganisation Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) in Anspruch nehmen.

Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu mehr Infos und Adressen. Der Berater kann in jeder Projektphase unterstützen – von der Erstellung von Modernisierungskonzepten, der Prüfung der Vertragsunterlagen bis zur Planung von Eigenleistungen oder der Qualitätskontrolle auf der Baustelle.

**Weber**  
Das Bad Die Heizung

**Vaillant**

- Beratung, Planung, Ausführung
- Wartung und Reparatur
- Heizungstausch zum Festpreis
- Erneuerung sämtlicher Heizungs-, Gas- und Wasserleitungen

Voltastr. 8 - 90766 Fürth  
☎ 0911 73 75 00  
[www.weber-dieheizung.de](http://www.weber-dieheizung.de)

Sie finden uns im Internet: [www.blauer-kurier.de](http://www.blauer-kurier.de)

**SOLUWA**

So geht Energie.

Seit 15 Jahren.  
In der Metropolregion.

**Photovoltaik Stromspeicher Ladestationen**

- Über 15 Jahre Erfahrung
- Jetzt: Günstige Finanzierung ihrer PV-Anlage ohne Schufa-Eintrag

SOLUWA GMBH, 0911 378409-0, [info@soluwa.de](mailto:info@soluwa.de), [www.soluwa.de](http://www.soluwa.de)

**FEBRU PLUS**

30 JAHRE

**Besuchen Sie unsere Ausstellung.**  
Termine Mo.-Fr. nach Vereinbarung, oder Samstags von 10-13 Uhr

**Wir geben Ihrem Eingang den perfekten Rahmen!**

Ihr zuverlässiger Partner für Haustüren, Vordächer und Wohnungseingangstüren

[www.haustuerstudio-februplus.de](http://www.haustuerstudio-februplus.de)

Unsere weiteren Produkte: [www.februplus.de](http://www.februplus.de)  
Fenster . Fensterläden . Terrassenüberdachungen . Markisen

Kuglerstraße 2 . 90449 Nürnberg . fon: 0911 / 67 35 97

# EG-Solarsysteme

Ihr Partner in der Region

**Verbau + Erweiterung von Photovoltaikanlagen**

Maisweg 14 | 90513 Zirndorf | Tel. 0911 / 923 158 - 54  
info@eg-solarsysteme.de | www.eg-solarsysteme.de

**TOTO**

**ERFRISCHEND ANDERS**

**WASHLET® – Das Original aus Japan**

Erleben Sie die sanfte Reinigung mit warmem Wasser

**MIT UNS SCHNELL UND  
SAUBER EINGEBAUT!**



Tel.: 0911-7658134, info@badpartner.net,  
www.badpartner.net



**SANIERUNG VON FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN** *Wir helfen schnell!*

- ➔ *Balkoninstandsetzung, Bauwerksabdichtung, Innendämmung und Schimmelpilzsanierung*
- ➔ *Beratung & Analyse, Sanierung vom Fachbetrieb*

**(0911) 98 06 29 74** HBB Bau GmbH · Gartenweg 4 · 90607 Rückersdorf

www.getifix.de/hbb



## Stadt(ver)führungen 2024:

### Programmheft und Vorverkauf der Türmchen

In diesem Jahr heißt das Motto der Stadt(ver)führungen, des größten Führungsmarathons Deutschlands, vom 20. bis 22. September „Schätze“. Und davon hat Fürth reichlich zu bieten: Rund 190 Touren führen allein durch die Kleeblattstadt. Das Fürther Projektteam der Tourist-Information freut sich über 68 Veranstalterinnen und Veranstalter, die den Gästen ihre persönlichen Lieblingsorte und Schätze der Stadt präsentieren wollen.

Das Programmheft erscheint in diesem Jahr in neuem Design und ist in der Tourist-Information kostenlos erhältlich. Der Vorverkauf der Eintrittskarten zu den Führungen hat bereits begonnen. Erwerben kann man die „Türmchen“ für zehn Euro in der Tourist-Information Fürth, bei den Fürther Nachrichten und im Franken Ticket.

Besitzer einer ZAC-Karte erhalten bei den Fürther Nachrichten ein ermäßigtes Türmchen für 8,50 Euro. Am Stadt(ver)führungswochenende bekommt man sie für zwölf Euro in der Tourist-Information Fürth und am Infopoint am Sebalder Platz in Nürnberg. Sie können dieses Jahr auch online über den Webshop der Stadt(ver)führungen gekauft werden.

*Textquelle: Stadt Fürth*

## Bauarbeiten Schwabacher Straße

In der Schwabacher Straße zwischen der Max- und Theresienstraße werden bis voraussichtlich Freitag, 27. September, Sanierungsarbeiten im Auftrag der infra fürth gmbh durchgeführt. Während der Baumaßnahme stehen immer zwei Fahrspuren Richtung Südstadt zur Verfügung.

In dieser Zeit kann von der Südstadt nicht in die Theresienstraße an der Comödie abgebogen werden. Hierfür ist eine Umleitung, auch für die Parkhäuser, ausgeschildert.

*Textquelle: Stadt Fürth*

## 318.500 Euro für Projekt

### „ifa plus / Fürth Stadt und Landkreis“ übergeben

Die DEUTSCHE FERNSEHLOTTERIE unterstützt mit einer Fördersumme in Höhe von 318.500 Euro das gemeinnützige Projekt „ifa plus / Fürth Stadt und Landkreis“ der Kirchlichen Beschäftigungsinitiative e. V. in Fürth.

„Es gibt viele arbeitslose Menschen in herausfordernden persönlichen Lebenssituationen. Die bestehende gesellschaftliche Verankerung des gemeinnützigen Trägers, seine Fachkenntnis und auch das bestehende Netzwerk an Hilfsangeboten ist eine fantastische Grundvoraussetzung für den Erfolg des Projektes. Um den individuellen Ansprüchen vom Menschen gerecht zu werden, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen, möchten wir den Ausbau dieser wichtigen Arbeit maßgeblich unterstützen“, so Stephan Masch, Repräsentant der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE bei der symbolischen Scheckübergabe in Fürth.

„Die Förderung ist wirklich ein wahrer Segen für uns“, zeigte sich KBI-Bereichsleiterin Susanne Buttazzo, Projektverantwortliche ifa plus, hocherfreut.

*Textquelle: Deutsche Fernsehlotterie und www.mitarbeiten-fuerth.de*



V. l.: Stephan Masch (Repräsentant der Deutschen Fernsehlotterie), Andrea Naumann (Projektmitarbeiterin bei ifa plus), Susanne Buttazzo (Bereichsleiterin KBI), Bettina Kirchner (Projektmitarbeiterin bei ifa plus) und Dr. Benedikt Döhla (Sozialreferent der Stadt Fürth)

Foto: Henning Nürnberg

# ENDSTATION

Eine Reise durch die großen Fragen des Daseins

Das Nürnberg-Fürther Künstlerkollektiv LightsDownLow e.V. lädt am 07.09.2024 zur Premiere seines neuesten Stücks „Endstation“ ins Gemeindezentrum St. Heinrich in der Fürther Südstadt ein. Nach den Kriminalkomödien „Der Fall des einsamen Goldfischs“, „Der Fall des einsamen Leutnants“ und der ersten Musikshow „Frau Luna hat Besuch“ nimmt sich das Team diesmal der ganz großen Fragen des Daseins an – vom Beginn des Lebens bis zu seinem Ende. „Endstation“ behandelt die zentralen Fragen des Lebens und des Todes. Neun Spielszenen der drei Autoren Elmar Vogt, Verena Maser und Pia Winkler beleuchten das Dasein in all seinen Facetten, mal tragisch, mal ernsthaft, mal absurd. Dabei werden die Geschichten von Regisseurin Stefanie Hahn nicht seelenschwer und dröge in Szene gesetzt, sondern unterhaltsam und augenzwinkernd – treu dem Vereinsmotto „Gute Geschichten zu erzählen.“ Die Band „Happy Ends“ steuert mit Covern bekannter Rock- und Pop-Songs den passenden musikalischen Rahmen bei. Das Gemeindezentrum St. Heinrich in der Fürther Südstadt, Sonnenstr. 21, bietet die passende Kulisse für dieses tiefgründige und doch unterhaltsame Stück. Alle Infos und Tickets finden sich auf: [www.lightdownlow.de/endstation](http://www.lightdownlow.de/endstation). Für Frühjahr 2025 geht es mit „Stimmen aus dem Dunkel“ weiter: 100 Jahre Hörspiel werden mit neuen, live auf der Bühne dargebotenen Audio-Geschichten gefeiert.

Textquelle: PM von LightsDownLow e.V. in einer Bearbeitung der Redaktion

# Himmel und Erde:

Gesa Will meets Anna Axtmann im kultur.lokal.fürth

Gesa Will widmet sich vom 15.08. bis 27.08. gemeinsam mit der Keramikerin Anna Axtmann dem Thema „Himmel und Erde“. Mehr Infos: Gesa Will: [www.gesa-will.de](http://www.gesa-will.de), Anna Axtmann: [www.keramiko.de/toepferei/manufaktur-axtmann/](http://www.keramiko.de/toepferei/manufaktur-axtmann/)  
Öffnungszeiten: Donnerstag, 15.08. bis Dienstag, 27.08. jeweils Dienstag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag SH. SONDERPROGRAMM, montags geschlossen.

**Lesung und Künstlergespräch mit Gesa Will:** dienstags, donnerstags, freitags, 15 bis 18 Uhr, Eintritt frei.

**Offenes Atelier und Gestalten mit Ton mit Anna Axtmann:** Mittwoch, 21.08. und Samstag, 24.08. jeweils 15 bis 18 Uhr, Eintritt frei.

**Workshop „Freies Gestalten mit Ton“ mit Anna Axtmann:** Samstag, 17.08., 14 bis 17 Uhr und Sonntag, 18.08., 11 bis 13 Uhr, zweitägiger Workshop, mindestens 5 Teilnehmer\*innen, pro Person 60 EUR, Anmeldung notwendig unter: **0176 – 810 619 32**.

Weitere Informationen im Schaufenster des kultur.lokal.fürth (Bahnhofplatz 2) sowie auf [www.fuerth.de](http://www.fuerth.de) und [www.tourismus-fuerth.de](http://www.tourismus-fuerth.de) oder telefonisch beim Kulturamt unter (0911) 974 – 1688.

Textquelle: Kulturamt der Stadt Fürth in einer Bearbeitung der Redaktion

## IMPRESSUM

Das Magazin BLAUER KURIER CITY FÜRTH erscheint monatlich und wird kostenlos in nahezu jeden Haushalt (ausgenommen Werbeerweigerer) im Verteilgebiet zugestellt.

HERAUSGEBER:  
VERLAG HOPFNER Werbeagentur + Verlag  
Wolfgang Hopfner  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-941508-0, Fax: 0911-941508-19  
E-Mail: [info@verlag-hopfner.de](mailto:info@verlag-hopfner.de)  
Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)  
Ust.-Identnummer: DE133447951

ANZEIGEN VERANTWORTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 941508-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg

ANZEIGENANNAHME  
Henning Nürnberg 0170-4898139  
Peter Nitschke 0911-9748053

STELLENANZEIGEN  
Barbara Härtl 0911-941508-17  
REDAKTION VERANTWORTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 941508-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geisseestraße 13, 90439 Nürnberg

REDAKTIONSLEITUNG CITY FÜRTH  
Henning Nürnberg  
[henning.nuernberg@t-online.de](mailto:henning.nuernberg@t-online.de)

DRUCK Mediengruppe Attenkofer,  
Straubing

VERTEILUNG Noris Werbung, Fürth

AUFLAGE 40.000

V.I.S.D.P. Wolfgang Hopfner

# KLEINANZEIGEN

## BAD

**Frisch-Dienstleistungen** übernimmt Badrenovierung, komp. Behindertengerecht, Bäder, kompl. Innenausbau, Renovierungen und vieles mehr.  
☎ 0160-99 50 86 43

## GARTEN

**Gartenservice Ramm**  
Ihr Partner rund um den Garten,  
Pflastern, Neugestaltung, Pflege,  
Teichbau, Obstbaumschnitt  
Rode- und Schneidarbeiten  
☎ 0152-33998044

## IMMOBILIENGESUCHE

**Privat: Suche kleine Wohnung zum Kauf** ☎ 0911-14 88 52 64

**SUCHE Mehrfamilienhaus v. Privat**  
☎ 0911-36069650

## KAUFGESUCHE

**Suche Pelze und Uhren aller Art**  
☎ 0911-25 34 62 86, zahle fair

**Suche Stand- und Wanduhren, Kuckucksuhren, Armbanduhr und Taschenuhren, Münzen, Porzellan, Zinn, Besteck** ☎ 0151-66 44 03 31

## KFZ / ZWEIRAD

**Barankauf v. PKW** auch hohe km  
☎ 0911-66 60 60

**Wir kaufen Wohnmobile**  
+ Wohnwagen ☎ 03944-36 160,  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Suche: Gebrauchtmotorräder,** Unfall oder Totalschaden, 125er, Roller, zahle bar bei Abholung.  
☎ 0172-60 19 085

**Fränkische Firma kauft Ihr Auto oder Motorrad!** ☎ 0911-5485000 / 0170-5485000

## RADIO & FERNSEHEN

**Fernseh-Leidenberger**  
Verkauf und Reparatur-Service  
☎ 0911-73 66 00 - Kundendienst

## VERSCHIEDENES

# JUWELIER SANDKÜHLER

PFANDKREDIT  
GOLDANKAUF  
GOLDSCHMIEDE

Königstr. 8 · 90402 Nürnberg · 0911 / 23 77 26 0 · [juwelier-nuernberg.de](http://juwelier-nuernberg.de)

## RUND UMS HAUS

### Feuchte Mauern? Schimmel? Salpeter?

Erfolgreich seit über 40 Jahren: Trockenlegung von feuchten und nassen Wänden, Kellern und Tiefgaragen. Schimmelpilz verhindern, Hausschwamm und Setzungsrisse im Mauerwerk beseitigen. Für ein kostenloses Angebot einfach anrufen: **bautenschutz katz GmbH** ☎ 09122/79 88-0 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach [www.bautenschutz-katz.de](http://www.bautenschutz-katz.de)

**FEUCHTE WÄNDE ? NASSER KELLER ?**  
**0800 / 98 77 664**  
**BKL . LÜCKEMEIER**  
BAUWERKS ABDICHTUNG  
...gerantfort fränkische Wände  
**Kostenloser Erstbesuch vor Ort**  
[www.bauabdichtung-nuernberg.de](http://www.bauabdichtung-nuernberg.de)

## UNTERRICHT/NACHHILFE

**franken nachhilfe**  
Nachhilfe-Coaching-Lernbegleitung  
Individuell und nachhaltig – bei Ihnen zu Hause  
0911 / 9716768 - [www.frankennachhilfe.de](http://www.frankennachhilfe.de)

## STELLENANGEBOTE

**Kauffrau mit Erfahrung sucht** TZ-Job im kfm. Bereich. Gerne auch für private Verwaltung.  
☎ 0179 - 3793665

**Suche Hobbyhandwerker** im Landkreis Fürth, alle Gewerke, ab sofort, für Hausmeister Tätigkeit  
☎ 01525-66 24 514

## WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN

**SUSI HOLT SCHROTT!**  
Kostenlose Abholung v. Altmetall + Schrott

Ankauf Altfahrzeuge, Transporter, Busse, Autos  
☎ 09123-12461 od. 0172-8518247

# 2024 alle KLEMM-Busse mit 5-Sterne-Luxus-Ausführung

## FLUGREISEN:

Am Flughafen erwartet Sie unser KLEMM-Bus

**KALABRIEN** 8 Tage ab 1.799 €

29.09. - 06.10. Lipari - Vulcano - Stromboli  
LH-Flug ab München, 1/4 I Wein/Wasser  
7 x HP inkl. 4 Ü auf Lipari, 2 Ü Tropea



**GOLF VON NEAPEL** 6 T ab 1.299 €

14.10. - 19.10.24 Flugreise  
inkl. Capri - Sorrent - Vesuv - Pompeji -  
Neapel - Amalfiküste - Paestum  
LH-Flug nach Neapel, 5 x HP 4-Sterne-H.  
inkl. 40 € Eintritte u. 1/4 I Wein/Wasser

**SIZILIEN** 8 Tage Flug ab 1.599 €

22.09. - 29.09.24  
Palermo - Monreale - Piazza Armerina  
Tal der Tempel - Ätna - Taormina - Syrakus  
LH-Flug München - Palermo/Catania - M.  
7 x HP 4-Sterne-H. Palermo u. Taormina  
inklusive Tagesausflug Lipari/Vulcano  
inkl. 90 € Eintritte u. 1/4 I Wein/Wasser

**APULIEN** 8 Tage Flugreise ab 1.599 €

06.10. - 13.10.2024 - 6 Ü am Meer!  
Trani - Gargano - Vieste - Matera - Lecce  
Castel del Monte - Alberobello - Bari  
Flug Air Dolomiti München - Bari - Mün.  
7 x HP 4-Sterne-Hotels, inkl. 1/4 I Wein  
4 x Vieste, 2 x Torre Canne, 1 x Bari

**ANDALUSIEN** 8 T Flug ab 1.599 €

27.09. - 04.10.24 + 06. - 13.10.24  
Reiseleitung Uli Westerkamp  
Granada - Sevilla - Ronda - Cordoba -  
Marbella - Gibraltar - Malaga  
LH-Flug nach Malaga, inkl. 110 € Eintritt  
7 x HP 4-Sterne-Hotels (5 Ü Granada)

**PORTUGAL** 8 Tage Flug ab 1.599 €

15. - 22.10.24 + 22. - 29.10.24  
Algarve - Lissabon - Queluz - Sintra -  
Estoril - Alcobaca - Bathalda - Porto -  
7 x HP-Buffer in 4-Sterne-Hotels  
LH-Flug München - Faro/Porto - München

**Algarve** 19. - 26.11. 8 T Flug ab 1.449 €

Milde Temperaturen erwarten Sie!  
atemberaubende Steilküsten  
inkl. Schifffahrt an der Algarveküste  
Besuch einer Orangenplantage  
7 x HP Buffet 4-Sterne-Hotel am Meer!  
inkl. Eintritte und 1/4 I Wein/Wasser

**KASTILIEN** 30.10. - 6.11. 8 T Flug 1.399 €

Avila - Segovia - Salamanca - Toledo -  
Madrid - El Escorial - Yuste - Guadalupe  
Avila - Segovia - Toledo - Madrid - Yuste  
7 x HP in 3- 4-Sterne-Hotels, Ausflüge  
inkl. 40 € Eintritte u. 1/4 I Wein/Wasser

**BARCELONA** 10. - 15.11. 6 T Flug 999 €

4 x HP 4-Sterne-Hotel Exe Cristal Palace  
inkl. Eintritte 50 €, Flug ab Nürnberg

**FLUGREISEN:**  
mit Reisebegleitung  
örtlicher Reisebus:

**MADEIRA** 8 T 08. - 15.10.24 ab 1.599 €

inkl. Flug, 4-Sterne-Hotel am Meer  
2 Tagesausflüge inkl. 2 Mittagessen,  
2 Halbtagesausflüge, Lavadawanderung  
7 x Buffet-Abendessen. Zimmer Meerblick

**MALLORCA** 8 Tage Flug ab 1.299 €

18.10. - 25.10.24  
7 x Buffet-Abendessen. Zimmer Meerblick  
4-Sterne-Hotel Playa Esperanza am Meer  
im April Flug ab Nürnberg

**ZYPERN** 8 Tage Flug ab 1.699 €

19.10. - 26.10.24 mit Nordzypern  
7 x Buffet-Abendessen. Zimmer Meerblick

**MALTA** 8 Tage Flugreise ab 1.599 €

07.11. - 14.11.24  
Flug ab München, inkl. Ausflüge/Eintritte  
7 x Buffet-Abendessen. Zimmer Meerblick

**AZOREN** 29.9. - 6.10. 8 T Flug ab 1.799 €

inkl. 2 Mittagessen, Wal-/Delfin-Tour  
SATA-Flug 7 x HP 5-Sterne-H. The Lince

**KYKLADEN** 04. - 11.10. 8 T ab 2.200 €

Santorini - Naxis - Paros - Mykonos-Delos  
7 x HP, LH-Flug ab München



**MAROKKO** 03. - 12.11. 8 T ab 1.999 €

4 Königsstädte: Marrakesch - Rabat - Fés -  
Meknes. Straße der Kashbas, Air Benhadou -  
Atlasgebirge - Tondra-Schlucht  
9 x HP, LH-Flug, inkl. Eintritte

**MARRAKESCH** 25. - 30.10. ab 1.299 €

inkl. Eintritte und Ausflüge mit Majorelle  
Garten (YSL), Anima Garten André Heller  
5 x HP, LH-Flug ab Nürnberg/bis München

**Busreisen im KLEMM-Bus**

**KORSIKA SARDINIEN** ab 1.499 €

24.09. - 02.10. Bus/Schiff  
Korsika: Bastia - Ajaccio - Bonifacio  
Sard: Costa Smeralda - Alghero - Olbia  
6 x HP 3- u. 4-Sterne-Hotels am Meer  
2 Ü in 2-Bett-Kabinen, inkl. 1/4 I Wein

**Flugreisen Klemm-Reiseleitung**

Kappadokien 29.09. - 06.10.24 1.499 €  
5-Sterne-Hotels - inkl. Ausflüge  
Azoren neuer Termin 29.09. - 06.10.2024  
inkl. Wal- und Delfinbeobachtung  
USBKISTAN 26.09. - 05.10.24  
Samarkand - Buchar - Chiwa - Taschkent  
MEXICO Dr. Gouda 03.11. - 17.11.24

Reiseleitung Dr. Morten Laugerud:  
NEW YORK 25.09. - 30.09.24  
TIBET beste Reisezeit 11.10. - 22.10.24  
CHINA - Peking 11.11. - 24.11.24  
mit Yangtse-Kreuzfahrt - Shanghai - Xian

**SÜDAFRIKA** 05. - 19.11. 15 T Flug 3.999 €

ideale Reisezeit! Infopaket anfordern!  
inkl. Jeep-Safari Krüger NP, LH-Flug

**SKANDINAV. HAUPTSTÄDTE**

05. - 11.09.24 7 T Bus-/Schiff ab 1.099 €  
Kopenhagen - Helsinki - Stockolm - Oslo  
3 Ü Hotels, 3 x Ü in 2-Bett-Kab. DU/WC  
4 x Skand. Abendbuffet inkl. Getränke  
2 x Abendessen in den Hotels



**RUMÄNIEN** 11.-22.09. 12 T ab 1.599 €

Moldauklöster - Donaudelta - Bukarest-  
Schwarzmeerküste - Siebenbürgen.

**Schlösser Loire** 31.08. - 05.09. ab 1.099 €

Blois - Chambord - Chenonceau - Tours  
Amboise - Villandry - Azay-le-Rideau  
Fontevraud - Troyes - inkl. 140 € Eintritt

**CANAL DU MIDI** 20. - 27.10. ab 1.199 €

Le Puy-en-Velay - „Viaduc Millau“  
Perpignan - Toulouse - Albi - Carcassonne  
Schifffahrt auf dem Canal du Midi  
3 Ü direkt in Carcassonne Altstadt!

**Kurzreisen - Durchführung gesichert**

**August 2024**

Kroatien All Inclusive 31.08. - 07.09.24

**September 2024**

Ostfriesland - Norderney 01. - 06.09.24  
Langeoog - 4-Sterne-Hotel am Meer  
Piemont inkl. Trüffelsuche 09. - 13.09.24  
Wellness Insel Usedom 07. - 14.09.24  
Rügen - Hiddensee 08. - 15.09.24  
Südtirol - Ritten - Drei Zinnen 16. - 20.09.24  
Veneto - Villen des Palladio 16. - 22.09.  
Prag - Hotel am Wenzelsplatz 14. - 26.09.24  
Kvarner Bucht - Hotel Opatija 27.09. - 02.10.  
**Oktober 2024**

Friaul - Grado - Udine 07. - 11.10.24  
Weinfest Bardolino 04. - 07.10.24  
Comer See - Bernina Express 06. - 10.10.24  
Kroatien Rundreise 8 Tage 10. - 17.10.  
Venedig - Hotel im Zentrum 12. - 15.10.  
Molveno - Brenta Dolomiten 07. - 10.10.  
Gardasee Limone - All incl. 15. - 19.10.  
Gardasee Bardolino Hotel Gritti 20. - 24.10.  
Toskana: Pisa - Siena Luca 21. - 26.10.  
Traubenfest Meran - Ü Meran 18. - 22.10.  
Monaco - Nizza - Cannes 20. - 25.10.  
Lago Maggiore - Hotel am See 21. - 25.10.  
Cinque Terre - Hotel am Meer 25. - 29.10.  
Inselhüpfen Kroatien 25. - 31.10.  
Lagune von Grado - Bibione 27. - 31.10.  
**November 2024**  
Trüffelreisen 01. - 05.11. und 08. - 12.11.24



# Reisen 2024

## STUDIENREISEN IM KLEMM-BUS:

**FRANKREICH:** Elsass - Monaco  
**ITALIEN:** Toskana - Umbrien - Veneto  
Gardasee - Comer See - Cinque Terre  
Friaul - Venedig - Lago Maggiore  
Piemont - Trüffel - Elba - Südtirol  
Marken - Lombardei - Emilia Romagna  
**OSTEUROPA:** Polen - Masuren -  
Hohe Tatra - Böhmen - Mähren - Prag  
**BALKAN:** Griechenland - Kykladen  
Kroatien - Slowenien  
**DEUTSCHLAND:** Bodensee - Mosel  
Harz - Insel Sylt - Insel Rügen - Berlin  
Oberlausitz - Ostfriesland - Hamburg  
**SCHWEIZ:** Glacier Express - Zermatt  
Mönch - Jungfrau - Eiger Nordwand  
**BENELUX:** Belgien - Holl. Tulpenblüte  
Sommerreise Holl. Nordseeküste

## Musikreisen 2024

**HAMBURG ELBPILHARMONIE**

07. - 08.12.24 499 €  
inkl. Weihnachtsoratorium PK 3  
4-Sterne-Hotel Crown Plaza  
02. - 04.01.25 770 €  
inkl. Neujahrskonzert K 1  
5-Sterne-Hotel The Westin im Gebäude-  
komplex der Elbphilharmonie



## FLUSSKREUZFAHRTEN

KLEMM-BUS und Reiseleitung oder  
Reisebegleitung (Douro - Donaudelta)  
**DEUTSCHLAND**  
Rhein - Mosel - Saar 13.09. - 18.09.24  
**FRANKREICH MIT A-ROSA - Flug möglich**  
Seine A-ROSA VIVA 03.10. - 10.10.24  
Rhône A-ROSA LUNA 12.10. - 19.10.24  
**PORTUGAL MIT A-ROSA ALVA**  
Douro 09.10. - 16.10.24

## KREUZFAHRTEN

**MS ARTANIA mit Morten Laugerud**  
Norwegische Fjorde 28.08. - 04.09.2024

**HURTIGRUTE Flugreise nach Bergen**

11. - 22.09.24 RL Dr. Morten Laugerud  
Kreuzfahrt Bergen - Kirkenes - Bergen

## Sonderprospekt Radreisen 2024

Saar - Mosel - Mare 28.08. - 2.9.24 880 €  
Chiemsee - Tegernsee 25. - 29.09.24 699 €  
Gardasee Nord 21. - 26.10.24 880 €  
Lago Maggiore - Orta See 27. - 31.10. 599 €  
Gardasee Süd 03. - 08.11.24 899 €

## Wandereisen im Hauptkatalog

22. - 27.09.24 Meraner Waalwege:  
Marlinger, Tscharser, Maiser, Algunder.  
Führungen Schloß Juval und Schloß Tirol  
Hotel in Meran inkl. Nachmittagsbuffet  
14. - 18.10.24 Lago Maggiore - Ortasee  
Flugreisen: 08.10. - 15.10.24 Madeira  
inkl. Flug, 4-Sterne-Hotel am Meer  
7 x Buffet-Abendessen. Zimmer Meerblick  
14. - 21.10.24 Lipari - Vulcano - Stromboli

„Reiseleiter  
im Ohr“ –  
Optimales  
Hörerlebnis!

# JOSEF KLEMM - OMNIBUS-REISEBÜRO

Friedhofstraße 21 • 91320 Ebermannstadt Tel.: 09194/722780

• e-mail: info@klemmreisen.com • www.klemm-reisen.de (neue website)

Bitte Reisekatalog 2024 anfordern! Sonderprospekte Flusskreuzfahrten 2024 - Radreisen 2024